


Micro Chaîne HI-FI

FR Mode d'emploi

CMT-LX40i/LX20i

 Imprimé en Chine © 2009 Sony Corporation http://www.sony.net/

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie ni à l’humidité.

Pour réduire les risques d’incendie, ne couvrez pas l’orifice d’aération de l’appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l’appareil.

Pour réduire les risques d’incendie ou de décharge électrique, n’exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d’objets remplis de liquide, comme des vases, sur l’appareil.

N’installez pas l’appareil dans un endroit exigu tel qu’une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l’appareil du secteur, branchez l’appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l’appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N’exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

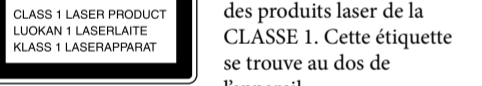
Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

ATTENTION

L’utilisation d’instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Sauf pour les utilisateurs aux Etats-Unis

Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada

Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée dans le coffret du produit qui peut être d'intensité suffisante pour constituer un risque de décharge électrique pour l'homme.

Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans le document accompagnant l'appareil.

Mémo du propriétaire

Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil. Notez ces numéros dans les espaces prévus ci-dessous. Reportez-vous y lorsque vous appelez votre distributeur Sony pour une question concernant ce produit.

N° de modèle _____

N° de série _____

24/05/2025 10:56:46 AM

ATTENTION

Vous êtes informé que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel pourrait résilier votre mandat à utiliser cet équipement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour la compatibilité électromagnétique (CEM) et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour tous les points concernant l'entretien ou la garantie, voir les adresses dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

— Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d’auteur

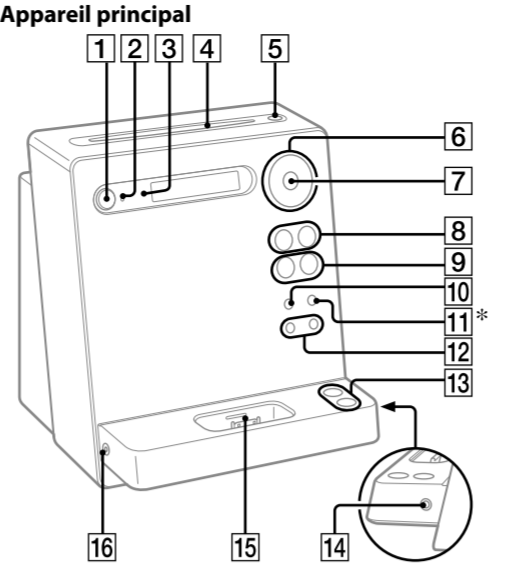
Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Avis concernant la licence et les marques commerciales

● iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

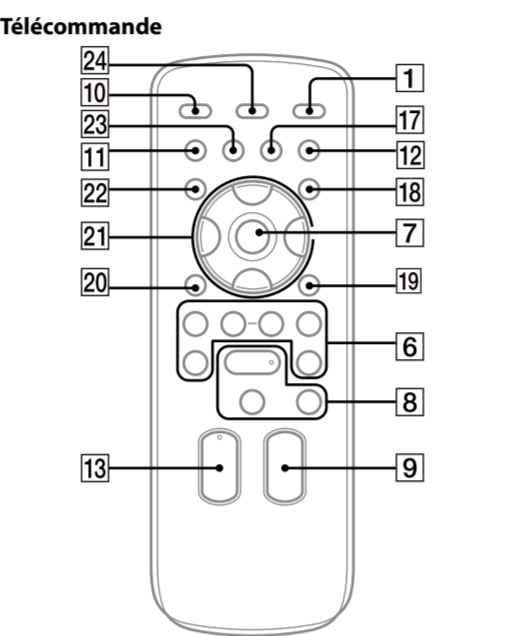
● Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

● Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles TM et [®] ne sont pas spécifiés.




* CMT-LX40i : Touche DAB AUTO SCAN

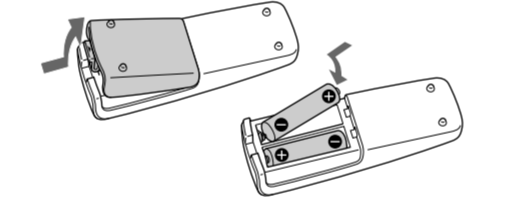
CMT-LX20i : Touche PLAY MODE/TUNING MODE



Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

Pour utiliser la télécommande

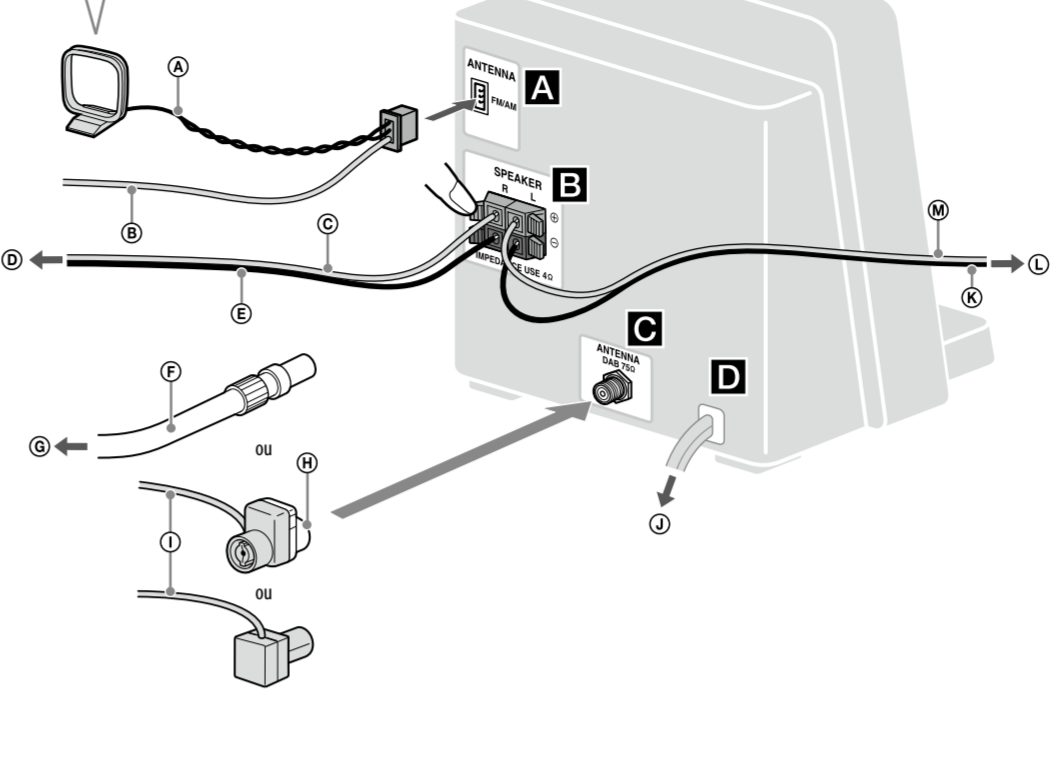
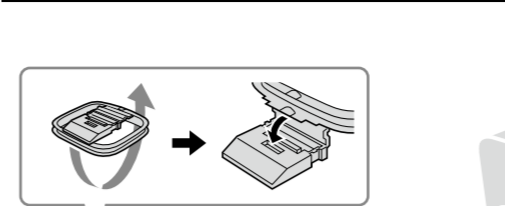
Faites glisser et retirez le couvercle du logement des piles, et insérez les deux piles R6 (format AA) (fournies seulement avec le CMT-LX40i), côté  en premier, en faisant correspondre les polarités comme illustré ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.
- Des appareils où des piles sont installés ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

Mise en service



- A) Antenne-cadre AM
- B) Antenne à fil FM (Déployez-la horizontalement.)
- C) Cordon d'enceinte (Rouge/Ⓢ)
- D) Vers l'enceinte droite
- E) Cordon d'enceinte (Noir/Ⓛ)
- F) Câble coaxial de 75 ohms avec connecteur de type mâle F (CMT-LX40i seulement) (non fourni)
- G) Vers l'antenne extérieure DAB (CMT-LX40i seulement) (non fournie)
- H) Connectez le côté blanc
- I) Antenne à fil DAB (déployez-la horizontalement.) (CMT-LX40i seulement)
- J) Vers la prise murale
- K) Cordon d'enceinte (Noir/Ⓛ)
- L) Vers l'enceinte gauche
- M) Cordon d'enceinte (Rouge/Ⓢ)

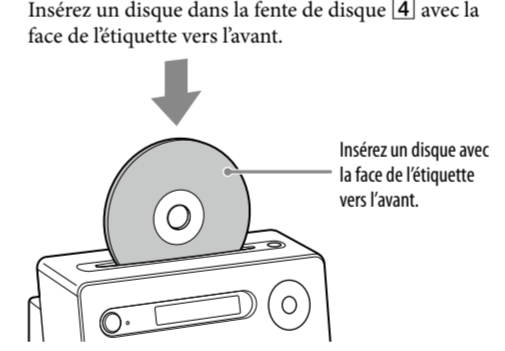
- A) Antenne-cadre AM
- B) Antenne à fil FM (Déployez-la horizontalement.)
- C) Cordon d'enceinte (Rouge/Ⓢ)
- D) Vers l'enceinte droite
- E) Cordon d'enceinte (Noir/Ⓛ)
- F) Câble coaxial de 75 ohms avec connecteur de type mâle F (CMT-LX40i seulement) (non fourni)
- G) Vers l'antenne extérieure DAB (CMT-LX40i seulement) (non fournie)
- H) Connectez le côté blanc
- I) Antenne à fil DAB (déployez-la horizontalement.) (CMT-LX40i seulement)
- J) Vers la prise murale
- K) Cordon d'enceinte (Noir/Ⓛ)
- L) Vers l'enceinte gauche
- M) Cordon d'enceinte (Rouge/Ⓢ)

Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

Opérations


Lecture d’un CD/disque MP3

- Sélectionnez le mode CD. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- **[9]**.
- Insérez un disque. Insérez un disque dans la fente de disque **[4]** avec la face de l'étiquette vers l'avant.









Remarques






- Lorsque vous allumez la chaîne, le disque n'est pas tiré dans la fente de disque **[4]** avant que « NO DISC » apparaisse sur l'affichage. N'essayez pas d'enfoncer le disque avant que « NO DISC » s'affiche.
- N'insérez pas de disque de forme non standard (en forme de cœur, d'étoile, carré, par exemple). Le disque pourrait tomber à l'intérieur de la chaîne et provoquer des dommages irréparables.

- Lorsque vous appuyez sur  **[5]** de l'appareil, puis voulez réinsérer le disque qui apparaît dans la fente de disque **[4]**, n'enfoncez pas simplement le disque. Retirez-le de la fente de disque **[4]** puis réinsérez-le.
- N'éteignez pas la chaîne lorsque qu'un disque est à moitié inséré dans la fente de disque **[4]**. Le disque pourrait tomber.
- N'utilisez pas un disque avec du ruban adhésif, des autocollants ou de la colle dessus car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous éjectez un disque, prenez-le par son bord. Ne touchez pas la surface.
- N'enfoncez pas un disque dans la fente de disque **[4]** lorsque la chaîne est éteinte. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.
- N'insérez pas un disque de 8 cm à l'aide d'un adaptateur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.



3 Commencez la lecture.


Appuyez sur  (lecture) (ou sur  (lecture/pause) de l'appareil) **[8]**.

Pour passer en pause de lecture	Appuyez sur  [11] (pause) (ou sur  [11] de l'appareil) [8] . Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	sur  (arrêt) [8] .
sélectionner un dossier sur un disque MP3	sur  (sélection de dossier) +/- [6] .

Pour sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur   (retour/avance) [6] .
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	continuellement sur   (rembobinage/avance rapide) [6] pendant la lecture, puis relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT [23] jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.
éjecter un disque	sur  (éjection) [5] de l'appareil.

Pour changer de mode de lecture



Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE **[11]** alors que le lecteur est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale («  » pour tous les fichiers MP3 dans le dossier sur le disque), la lecture aléatoire (« SHUF » ou «  SHUF* » pour la lecture aléatoire du dossier), ou la lecture programmée (« PGM »).

* Lors de la lecture d'un disque CD-DA (audio), l'opération de lecture  (SHUF) est la même que celle de lecture normale (SHUF).

Remarques sur la lecture répétée

- Toutes les plages ou tous les fichiers du disque sont lus en boucle jusqu'à cinq fois.
- « REP1 » indique qu'une seule plage ou un seul fichier est lu en boucle jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.

Remarque sur le mode de lecture aléatoire

Lorsque vous éteignez la chaîne, le mode de lecture aléatoire sélectionné (« SHUF » ou «  SHUF ») est annulé et le mode de lecture revient en mode de lecture normale («  »).

Remarques sur la lecture de disques MP3

- Ne sauvegardez pas d'autres types de plages ou fichiers ou des dossiers inutilés sur un disque contenant des fichiers MP3.
- Les dossiers sans fichiers MP3 sont sautés.
- Les fichiers MP3 sont lus dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés sur le disque.
- La chaîne ne peut lire que des fichiers MP3 portant l'extension de fichier « .mp3 ».
- Même lorsque le nom de fichier porte l'extension « .mp3 », si le fichier réel est différent, la lecture de ce fichier peut produire un bruit fort qui pourrait endommager le système d'enceintes et provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.
- Le nombre maximum de :
 - dossiers est de 150 (dossier racine compris).
 - fichiers MP3 est de 255.
 - fichiers et de dossiers MP3 pouvant être contenus sur un disque est de 256.
 - niveaux de dossiers (arborescence des fichiers) est de 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement MP3 n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarques sur la lecture de disques multisession

- Si le disque commence par une session CD-DA (ou MP3), il est reconnu comme un disque CD-DA (ou MP3) et la lecture se poursuit jusqu'à ce qu'une autre session soit rencontrée.
- Un disque de format CD mixte est reconnu comme disque CD-DA.

A Antennes

Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis installez l'antenne. Pour éviter de capter des parasites, éloignez les antennes des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.

B Enceintes

N'introduisez que la partie dénudée du cordon.

C Antenne DAB (CMT-LX40i seulement)

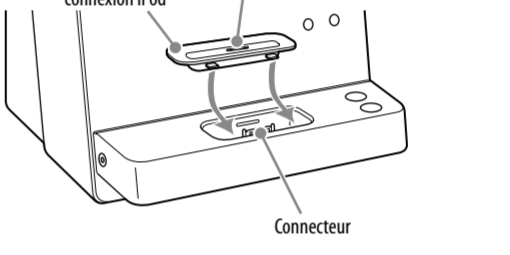
Avec une antenne extérieure DAB (non fournie), vous pouvez obtenir une meilleure qualité de son des émissions DAB. Nous vous recommandons de n'utiliser l'antenne à fil DAB fournie que temporairement, avant d'installer une antenne extérieure DAB. Avant de débrancher l'antenne DAB, vérifiez que la chaîne est éteinte afin de conserver vos propres réglages DAB.

D Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, retirez la fiche adaptatrice fournie (seulement pour les modèles équipés d'une fiche adaptatrice).

Pour utiliser un iPod
Insérez un adaptateur de connexion iPod dans le socle **[15]** avant l'utilisation. Pour plus d'informations sur les adaptateurs de connexion iPod, reportez-vous aux instructions fournies avec les adaptateurs de connexion.

— Pour retirer l'adaptateur de connexion iPod, tirez-le avec un ongle ou un objet plat au moyen de la fente à l'intérieur de l'adaptateur.



Remarque
Un adaptateur de connexion iPod n'est pas fourni avec la chaîne. Utilisez un adaptateur de connexion iPod fourni avec votre iPod.




Pour régler le volume
Appuyez sur VOLUME +/- **[13]**.




Pour raccorder un casque d'écoute en option
Branchez le casque d'écoute à la prise PHONES **[16]** de l'appareil.

Pour régler l'horloge
Utilisez les touches de la télécommande pour régler l'horloge.

1 Appuyez sur I/⏻ (alimentation) **[1]** pour allumer la chaîne.

2 Appuyez sur TIMER MENU **[18]** pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge.

Si « PLAY SET » clignote, appuyez plusieurs fois sur   **[21]** pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur  (entrée) **[7]**.

3 Appuyez plusieurs fois sur   **[21]** pour régler les heures, puis appuyez sur  **[7]**.

4 Procédez de la même manière pour régler les minutes.

Remarque
Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'heure.


Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte
Appuyez sur DISPLAY **[24]**. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Réception d’une station de radio DAB (CMT-LX40i seulement)

Lorsque vous allumez la chaîne pour la première fois après l'avoir achetée, le balayage automatique DAB démarre automatiquement et crée une liste des services disponibles. « **** » est affiché pendant le balayage automatique DAB. N'appuyez sur aucune touche de l'appareil ou de la télécommande pendant le balayage automatique DAB. Cela interromp le balayage et il se peut que la liste de services ne soit pas correctement créée.

Pour exécuter manuellement le balayage automatique DAB, suivez la procédure de « Exécution manuelle du balayage automatique DAB » de « Écoute de la radio ». Si vous avez déménagé dans une autre région, effectuez manuellement le balayage automatique DAB et réenregistrez le contenu des émissions.

— Lorsque le balayage est terminé, une liste des services disponibles est créée.

2 Appuyez sur  (ou sur ENTER de l'appareil) **[7]** pour exécuter le balayage. Le balayage commence. La progression du balayage est indiquée par les astérisques qui avancent (****). Le balayage peut durer plusieurs minutes selon les services DAB disponibles localement.



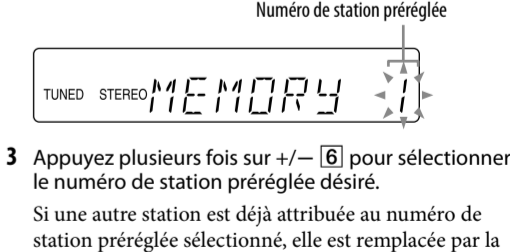
Lorsque le balayage est terminé, une liste des services disponibles est créée.

- **Remarques**
 - Si la radiodiffusion DAB n'est pas disponible dans votre pays ou région, « NO SERV » s'affiche.
 - Cette procédure efface toutes les stations que vous aviez prérégées précédemment.
 - Avant de débrancher l'antenne DAB, vérifiez que la chaîne est éteinte afin de conserver vos propres réglages DAB.


Préréglage des stations de radio

Utilisez les touches de la télécommande pour mémoriser des stations.

- Sélectionnez la station désirée.
- Appuyez sur TUNER MEMORY **[22]** pour sélectionner le mode de mémoire du tuner.



3 Appuyez plusieurs fois sur +/- **[6]** pour sélectionner le numéro de station prérégée désiré. Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station prérégée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle station.

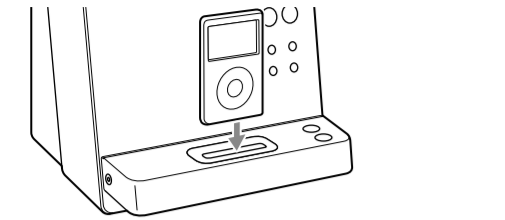
4 Appuyez sur  **[7]** pour mémoriser la station. Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations DAB, 20 stations FM et 10 stations AM. Les stations prérégées restent mémorisées pendant une demi-journée environ même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il y a une coupure de courant.

6 Pour rappeler une station de radio prérégée, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **[11]** jusqu'à ce que « PRESET » apparaisse, puis plusieurs fois sur +/- **[6]** pour sélectionner le numéro de station prérégée désiré.

Remarque sur le préréglage de stations DAB
Vous ne pouvez prérégler un service DAB que lorsqu'il peut être reçu.

Lecture de l'iPod

- Sélectionnez le mode iPod. Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** [9].
- Mettez en place l'iPod.



- Commencez la lecture. Appuyez sur ► (ou sur ►|| de l'appareil) [8].

Pour commander l'iPod
Vous pouvez commander votre iPod avec les touches suivantes de la télécommande ou de l'appareil.

Pour	Appuyez
passer en pause de lecture	sur (pause) (ou sur ► (lecture/pause) de l'appareil) [8] ou sur ■ (arrêt) [8] .
faire défiler les menus iPod vers le haut/le bas	sur ◆/▼ [2] . Vous pouvez faire défiler les menus iPod vers le haut ou le bas de la même manière que par les opérations de molette cliquable de l'iPod ou les opérations de glisser vers le haut ou le bas de l'écran iPod touch.
sélectionner une plage ou chapitre de l'audiobook/du podcast	sur ◀ / ▶ (retour/avance) [6] . Pour une avance rapide ou recul rapide, appuyez continuellement sur la touche.
choisir l'option sélectionnée	sur ◆ [2] / ⌵ (entrée) (ou sur ENTER de l'appareil) [7] . Vous pouvez choisir l'option sélectionnée de la même manière que par la touche centrale de l'iPod ou l'opération de toucher de l'écran iPod touch.
trouver un point dans une plage ou chapitre de l'audiobook/du podcast	continuellement sur ◀◀ / ▶▶ (rembobinage/avance rapide) [6] pendant la lecture, puis relâchez la touche au point désiré.
revenir au menu précédent ou sélectionner un menu	sur ◆ [2] /TOOL MENU [19] / ↶ (retour) [20] . Vous pouvez revenir au menu précédent ou sélectionner un menu de la même manière que par la touche Menu de l'iPod ou l'opération de toucher de l'écran iPod touch.

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie

Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour l'iPod lorsqu'elle est allumée. La charge commence lorsque l'iPod est placé sur le connecteur de l'appareil. L'état de charge apparaît sur l'affichage de l'iPod. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de votre iPod.

Pour arrêter la charge de l'iPod
Retirez l'iPod.

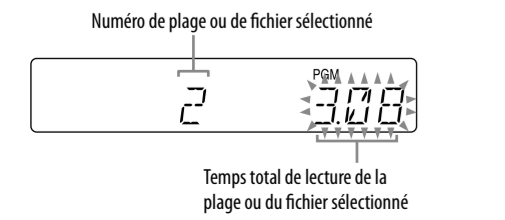
Remarques

- Pour mettre en place ou retirer l'iPod, tenez l'iPod au même angle que celui du connecteur iPod sur l'appareil, et ne tournez ni ne faites osciller l'iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil si un iPod est placé sur le connecteur. Cela risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous placez ou retirez l'iPod, maintenez l'appareil d'une main et veillez à ne pas appuyer par inadvertance sur les commandes de l'iPod.
- Avant de débrancher l'iPod, suspendez la lecture.
- Durant la lecture d'une vidéo, vous ne pouvez pas utiliser ◀◀|/▶▶ [6]. Vous pouvez reculer rapidement (avancer rapidement) en maintenant la touche ◀◀|/▶▶ [6] enfoncée.
- Pour changer le niveau de volume, utilisez VOLUME +/- [18]. Le niveau du volume ne change pas s'il est réglé sur l'iPod.
- Cette chaîne est uniquement conçue pour l'iPod. Vous ne pouvez pas connecter d'autres lecteurs audio portables.
- Pour utiliser un iPod, reportez-vous au mode d'emploi de votre iPod.
- Sony ne peut accepter aucune responsabilité au cas où des données enregistrées sur un iPod sont perdues ou endommagées lors de l'utilisation d'un iPod avec cette chaîne.

Création d'un programme de lecture (Lecture programmée)

Utilisez les touches de la télécommande pour créer votre propre programme de lecture.

- Sélectionnez le mode CD. Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** [9].
- Sélectionnez le mode de lecture. Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** [11] jusqu'à ce que « PGM » apparaisse alors que le lecteur est arrêté.
- Sélectionnez le numéro de la plage ou du fichier désiré. Appuyez plusieurs fois sur ◀◀|/▶▶ [6] jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier désiré apparaisse. Pour programmer des fichiers MP3, appuyez plusieurs fois sur □ +/- [6] pour sélectionner le dossier désiré, puis sélectionnez le fichier désiré.



- Programmez la plage ou le fichier sélectionné. Appuyez sur ⌵ [7] pour entrer la plage ou le fichier sélectionné.
- Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (25 plages ou fichiers au maximum).
- Pour effectuer la lecture de vos plages ou fichiers programmés, appuyez sur ► [8]. Le programme reste disponible jusqu'à ce que vous retiriez le disque. Pour écouter de nouveau le même programme, passez en mode CD, puis appuyez sur ► [8].

Pour annuler la lecture programmée
Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** [11] jusqu'à ce que « PGM » disparaisse alors que le lecteur est arrêté.

Pour supprimer la dernière plage ou fichier du programme
Appuyez sur **CLEAR** [17] alors que le lecteur est arrêté.

Pour afficher les informations du programme telles que le nombre total de plages du programme
Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** [24].

Utilisation d'éléments audio en option

- Préparez la source de son. Vous pouvez raccorder un élément audio séparé à la prise **AUDIO IN** [14] de l'appareil à l'aide d'un cordon audio analogique (non fourni).
- Baissez le volume. Appuyez sur **VOLUME** — [18].
- Sélectionnez le mode **AUDIO IN**. Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** [9].
- Commencez la lecture. Démarrez la lecture de l'élément raccordé et réglez son volume.
- Réglez le volume. Appuyez sur **VOLUME +/-** [18].

Réglage du son

Pour	Appuyez
générer un son plus dynamique (Dynamic Sound Generator X-tra)	sur DSGX [12] de l'appareil.
réglér l'effet sonore	sur EQ [12] .

Changement de l'affichage

Pour	Appuyez
changer les informations sur l'affichage ^[1]	plusieurs fois sur DISPLAY [24] alors que la chaîne est allumée.
vérifier l'horloge lorsque la chaîne est éteinte	sur DISLAY [24] alors que la chaîne est éteinte ^[2] . L'horloge s'affiche pendant 8 secondes.

^[1] Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un CD/disque MP3 telles que :

- le numéro de la plage ou du fichier pendant la lecture normale.
- le nom de la plage ou fichier (« ♪ ») pendant la lecture normale.
- le nom de l'artiste (« ♫ ») pendant la lecture normale.
- le nom de l'album ou dossier (« ▢ ») pendant la lecture normale.

Vous pouvez aussi afficher les informations de station DAB (CMT-LX40i seulement) telles que le nom du service, l'étiquette de canal, le numéro de station pré-réglée, la fréquence, les informations DLS (Dynamic Label Segment) ou l'étiquette d'ensemble.

^[2] Le témoin **STANDBY** [2] s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « . ».
- Les informations suivantes ne sont pas affichées :
 - temps total de lecture pour un disque MP3.
 - temps de lecture restant pour un fichier MP3.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
 - temps de lecture écoulé d'un fichier MP3 encodé en VBR (débit binaire variable).
 - noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations suivantes sont affichées :
 - temps total de lecture pour un disque CD-DA pendant la lecture normale.
 - temps de lecture restant pour une plage.
 - temps de lecture restant du disque CD-DA actuel pendant la lecture normale.
 - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (l'affichage des informations d'étiquette ID3 version 2 est prioritaire lorsque des étiquettes ID3 de version 1 et version 2 sont toutes deux utilisées pour un même fichier MP3).
 - jusqu'à 15 caractères d'informations d'étiquette ID3 en utilisant des lettres majuscules (A à Z), des chiffres (0 à 9) et des symboles (" \$ % ' () * + , - . / < > @ [\] _ ' | } ! ? *).

Remarque sur les informations d'affichage DAB (CMT-LX40i seulement)

Les informations suivantes sont aussi affichées :

- jusqu'à 8 caractères du nom de service, jusqu'à 128 caractères d'informations DLS (Dynamic Label Segment) et jusqu'à 16 caractères d'étiquette d'ensemble en utilisant des lettres majuscules (A à Z), des chiffres (0 à 9) et des symboles (" \$ % ' () * + , - . / < > @ [\] _ ' | } ! ? *).

Utilisation des minuteries

Cette chaîne est dotée de deux fonctions de minuterie. Si vous utilisez les deux minuteries en même temps, la minuterie d'arrêt a la priorité.

Minuterie d'arrêt :
Cette fonction vous permet de vous endormir en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée. Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** [10]. Si vous sélectionnez « AUTO », la chaîne s'éteint automatiquement lorsque le disque actuel s'arrête ou après 100 minutes.

Minuterie de lecture :
Vous pouvez vous réveiller au son d'un CD, du tuner ou d'un iPod à une heure programmée. Assurez-vous que l'horloge a été réglée. Utilisez les touches de la télécommande pour les fonctions de minuterie de lecture.

- Préparez la source de son. Préparez la source de son, puis appuyez sur **VOLUME +/-** [18] pour régler le volume. Pour commencer à partir d'une plage d'un CD ou d'un fichier audio spécifique, créez votre propre programme.
- Sélectionnez le mode de réglage de la minuterie. Appuyez sur **TIMER MENU** [18].
- Réglez la minuterie de lecture. Appuyez plusieurs fois sur ◆/▼ [2] pour sélectionner « PLAY SET », puis appuyez sur ⌵ [7]. « ON TIME » s'affiche et l'indication des heures clignote.
- Réglez l'heure de commencement de la lecture. Appuyez plusieurs fois sur ◆/▼ [2] pour régler les heures, puis appuyez sur ⌵ [7]. L'indication des minutes clignote. Procédez de la même manière pour régler les minutes. « OFF TIME » apparaît et l'indication des heures clignote sur l'affichage.

5 **Programmez l'heure de fin de lecture** en procédant comme à l'étape 4.

6 **Sélectionnez la source de son.**
Appuyez plusieurs fois sur ◆/▼ [2] jusqu'à ce que la source de son désirée apparaisse, puis appuyez sur ⌵ [7]. L'affichage indique la programmation de la minuterie.

7 **Éteignez la chaîne.**
Appuyez sur **I/⌵** [1]. La chaîne s'allume 15 secondes avant l'heure programmée. Si la chaîne est allumée à l'heure programmée, la fonction de minuterie de lecture ne sera pas activée. N'utilisez pas la chaîne du moment où elle s'allume jusqu'à ce que la lecture commence.

Pour vérifier le réglage

- Appuyez sur **TIMER MENU** [18].
 - « SELECT » clignote sur l'affichage.
- Appuyez sur ⌵ [7].
- Appuyez plusieurs fois sur ◆/▼ [2] pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur ⌵ [7].

Pour annuler la minuterie
Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que « OFF » apparaisse à l'étape 3, puis appuyez sur ⌵ [7].

Pour modifier la programmation
Recommencez depuis l'étape 1.

Remarques destinées à l'utilisateur d'un iPod

- Assurez-vous que l'iPod n'est pas en cours de lecture lors de l'utilisation de la minuterie de lecture.
- Il se peut que la minuterie de lecture ne soit pas activée selon l'état de l'iPod connecté.

Conseil

Le réglage de la minuterie de lecture est conservé tant qu'il n'est pas annulé manuellement.

Guide de dépannage

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les cordons d'enceinte sont correctement et fermement raccordés.

2 **Recherchez votre problème** sur la liste des contrôlés ci-dessous et appliquez le remède indiqué. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin STANDBY dignote
Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants. <ul style="list-style-type: none">• Si votre chaîne comporte un sélecteur de tension, celui-ci se trouve-t-il sur la tension correcte ? • N'utilisez-vous bien que les enceintes fournies ? • Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération au-dessus ou à l'arrière de la chaîne ? • Le connecteur iPod est-il court-circuité ? Lorsque le témoin STANDBY [2] cesse de clignoter, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

La chaîne ne s'allume pas.

- Le cordon d'alimentation est-il branché ?

Il n'y a pas de son.

- Les cordons d'enceinte + et — sont-ils court-circuités ?
- N'utilisez-vous bien que les enceintes fournies ?
- Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération au-dessus ou à l'arrière de la chaîne ?
- Il est possible que la station spécifiée ait arrêté temporairement d'émettre.

Le témoin **STANDBY [2] reste allumé après avoir débranché le cordon d'alimentation.**

- Il se peut que le témoin **STANDBY** [2] ne s'éteigne pas immédiatement après avoir débranché le cordon d'alimentation. Ceci n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteindra après environ 40 secondes.

Vous n'entendez le son que d'un seul canal ou les niveaux du son droit et gauche sont déséquilibrés.

- Placez les enceintes aussi symétriquement que possible.
- N'utilisez que les enceintes fournies.

Ronflement ou parasites importants.

- Éloignez la chaîne des sources de parasites.
- Branchez la chaîne à une autre prise murale.
- Installez un filtre de déparasitage (disponible séparément) sur le cordon d'alimentation.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande [3] sur l'appareil et éloignez l'appareil de lampes fluorescentes.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.

Lecteur CD/MP3

- Le son sautille ou le disque n'est pas lu.**
- Essayez le disque, puis remettez-le en place.
- Placez la chaîne dans un endroit sans vibrations (sur un support stable, par exemple).
- Éloignez les enceintes de la chaîne ou placez-les sur des supports séparés. À fort volume, il se peut que les vibrations des enceintes provoquent le sautilleml du son.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Revenez à la lecture normale en appuyant plusieurs fois sur **PLAY MODE** [11] jusqu'à ce que les indicateurs « PGM » et « SHUF » disparaissent tous deux.

La lecture met plus de temps à commencer qu'd'habitude.

- Les disques suivants peuvent augmenter le temps nécessaire à démarrer la lecture :
 - disques avec une arborescence des fichiers complexe.
 - disques enregistrés en mode multisession.
 - disques non finalisés (disques sur lesquels des données peuvent être ajoutées).
 - disques avec de nombreux dossiers.

La chaîne n'éjecte pas le disque et « LOCKED » s'affiche.

- Adressez-vous à votre revendeur Sony où à un centre de service après-vente Sony agréé.

Tuner

Ronflement ou parasites importants ou stations ne pouvant pas être captées. (« TUNED » ou « STEREO » clignote sur l'affichage.)

- Raccordez correctement l'antenne.
- Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis réinstallez l'antenne.
- Pour éviter de capter des parasites, éloignez les antennes des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.
- Éteignez l'équipement électrique à proximité.

« TUNED » n'apparaît pas sur l'affichage (DAB seulement).

- Vérifiez toutes les connexions d'antennes, puis exécutez la procédure de balayage automatique DAB (voir « Réception d'une station de radio DAB (CMT-LX40i seulement) »).

- Il se peut que le service DAB actuel ne soit pas disponible. Appuyez sur +/- (ou sur **TUNE +/-** de l'appareil) [6] pour sélectionner un service différent.
- Si si vous avez démenagé dans une autre région, il se peut que certains services/fréquences aient changé et que vous ne puissiez plus capter vos émissions habituelles. Exécutez la procédure du balayage automatique DAB pour réenregistrer le contenu des émissions. (Cette procédure efface toutes les stations que vous aviez préréglées précédemment.)

iPod

Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que l'iPod est bien connecté.
- Assurez-vous que l'iPod lit de la musique.
- Réglez le volume.

Il y a une distorsion du son.

- Baissez le volume.
- Placez le réglage « Égaliseur » de l'iPod sur « Désactivé » ou « Plat ».

La télécommande ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que l'iPod est mis à jour avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod avant de l'utiliser avec la chaîne.

L'iPod ne peut pas être chargé.

- Assurez-vous que l'iPod est bien connecté.
- Vous ne pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour iPod que lorsqu'elle est allumée.

« OVER CURRENT » s'affiche.

- Un problème a été détecté dans le niveau de courant électrique du connecteur iPod. Éteignez la chaîne et retirez l'iPod du connecteur iPod. Assurez-vous qu'il n'y a pas de problème avec l'iPod. Si ce schéma d'affichage persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Pour changer l'intervalle d'accord AM (CMT-LX20i seulement)

L'intervalle d'accord AM est préréglé en usine sur 9 kHz (ou sur 10 kHz pour certaines zones). Utilisez les touches de l'appareil pour changer l'intervalle d'accord AM.

- Sélectionnez une station AM, puis éteignez la chaîne.
- Appuyez sur **DISPLAY** [24] pour afficher l'horloge.
- Tout en appuyant continuellement sur ▶▶ [6], appuyez sur **I/⌵** [1].

Toutes les stations AM préréglées sont alors effacées. Pour rétablir l'intervalle à la valeur d'usine, répétez les opérations ci-dessus.

NO STEP : Toutes les plages programmées ont été effacées.

No TEXT (DAB seulement) : Il n'y a pas d'informations texte dans le service reçu.

NOT USED : Vous avez appuyé sur une touche non valide.

OVER : Vous avez atteint la fin du disque en appuyant sur ▶▶ [6] pendant la lecture ou en pause.

PUSH STOP : Vous avez appuyé sur **PLAY MODE** [11] pendant la lecture.

READING : La chaîne est en train de lire les informations du disque. Certaines touches ne sont pas disponibles.

TIME NG : L'heure de début de minuterie de lecture est la même que l'heure de fin.

Exemples d'affichage		
Affichage	Indique	
2	2 (deux)	
5	5 (cinq)	
6	6 (six)	
8	8 (huit)	
0	0 (zéro)	
A	A	
B	B	
D	D	
G	G	
H	H	
K	K	
M	M	
O	O	
Q	Q	
R	R	
S	S	
Z	Z	
! ou 	! ou	
"	"	
\$	\$	
%	%	
,	,	
.	.	
?	?	
@	@	
^	^	

Précautions

Disques POUVANT être lus sur cette chaîne

- CD audio
- CD-R/CD-RW (données audio/fichiers MP3)

Disques NE POUVANT PAS être lus sur cette chaîne

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés en format CD audio ou format MP3 conforme à ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet
- CD-R/CD-RW enregistrés en multisession n'ayant pas été finalisés en « clôturant la session »
- CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise, CD-R/CD-RW qui sont rayés ou sales ou CD-R/CD-RW enregistrés sur un appareil d'enregistrement incompatible
- CD-R/CD-RW n'ayant pas été correctement finalisés
- Disques contenant des fichiers autres qu'au format MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de forme non-standard (en forme de cœur ou de toile ou carrés, par exemple)
- Disques avec du ruban adhésif, du papier ou un autocollant dessus
- Disques de location ou d'occasion avec des autocollants dou dépasse de la colle
- Disques dont l'étiquette a été imprimée avec une encre collante au toucher

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, essayez le disque du centre vers le bord avec un tissu de nettoyage.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que benzine, diluants, avec des produits de nettoyage ou des aérosols antistatiques du commerce destinés aux disques vinyli.

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur telles que bouches d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture en plein soleil.

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si la chaîne ne va pas être utilisée pendant longtemps. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans la chaîne, débranchez-la et faites